

# VIDEX®

## RECHARGEABLE LED LIGHT NL090



### Motion sensor

# USER MANUAL

Посібник користувача	Felhasználói Útmutató	Vartotojo instrukcija
Instrukcja obsługi	Manualul utilizatorului	Lietotāja rokasgrāmata
Ужыватскы мануал	Упытване	Kasutusjuhend
Návod na obsluhu	Εγχειρίδιο χρήστη	

<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
---	---

TECHNICAL DATA AND SYMBOLS [P]		
P1. Model index	VL-NL090(W/B)	
P2. Maximum power	1.2W	
P3. Luminous flux	100Lm (max)	
P4. Color temperature	3000K/4000K/6500K	
P5. Color rendering index (CRI)	Ra > 80	
P6. Battery specification	1000mAh Li-pol 3.7V	
P7. Runtime	≤8h	
P8. Input parameters	USB-C 5V 1A	
P9. Charging time (approx.)	1.5h	
P10. Motion sensor type	Microwave	
P11. Detection angle	360°	
P12. Detection distance	1-2m	
P13. Post-detection lighting time	20 sec	
P14. Standby power consumption	70uA	
P15. Dimensions	ø80x17mm	
P16. Weight	65g	
P17. Materials	ABS+PC plastic	
P18. Operating temperature	-20 ~ +40°C	

P19	P20	P21
<b>IP 20</b>		

(EN) Detailed information in multilingual section. (UA) Детальна інформація наведена у багатомовному розділі. (PL) Szczegółowe informacje znajdują się w części wielojęzycznej. (CZ) Podrobné informace naleznete ve vícejazyčné části. (SK) Podrobné informácie nájdete vo viacjazyčnej časti. (HU) Részletes információk a többnyelvű részben találhatók. (RO) Informațiile detaliate se găsesc în secțiunea multilingvă. (BG) Подробна информация е налична в многоезичния раздел. (GR) Λεπτομερής πληροφορία στο πολυγλωσσό τμήμα. (LT) Išsami informacija pateikta daugiakalbiame skyriuje. (LV) Detalizēta informācija pieejama daudzvalodu sadaļā. (EE) Üksikasjalik teave on esitatud mitmekeelse jaotises.

#### EN – ENGLISH RECHARGEABLE LED LIGHT WITH MOTION SENSOR

Thank you for choosing a Videx product! Please read this user manual carefully before use and keep it for future reference.

**1. PRODUCT DESCRIPTION**  
This light is designed for indoor use and operates autonomously with a built-in rechargeable battery. It automatically turns on when motion is detected in low light conditions (35–40 lux). Suitable for illuminating rooms, cabinets or bookshelves, it can operate in either automatic mode or constant light mode. The lamp attaches easily to metal surfaces via an integrated magnet.

**2. TECHNICAL DATA AND SYMBOLS [P]**  
P1. Model index (the last letter indicates product color: W – White; B – Black); P2. Maximum power; P3. Luminous flux; P4. Color temperature; P5. Color rendering index (CRI); P6. Battery specification; P7. Runtime; P8. Input parameters; P9. Charging time (approx.); P10. Motion sensor type; P11. Detection angle; P12. Detection distance; P13. Post-detection lighting time; P14. Standby power consumption; P15. Product dimensions; P16. Product weight; P17. Product materials; P18. Operating temperature; P19. Protection class: IP20 – protected against solid objects ≥12 mm; no protection against moisture; P20. Electrical protection: Class III – operates only on Safety Extra-Low Voltage (SELV) from the built-in rechargeable battery or a USB power source. Do not connect directly to mains voltage; P21. For indoor use only.

**3. PRODUCT OVERVIEW [O]**  
O1. Mode selector; O2. Touch button; O3. Charging port.

**4. INSTALLATION [M]**  
M1. Metal surfaces: attach using the built-in magnet; M2. Other surfaces: attach using the included adhesive metal pad.

**5. OPERATION [U]**  
U1. Selecting modes – slide the mode selector to choose:  
OFF – lamp is switched off;  
AUTO – motion sensor mode: the lamp turns on when motion is detected and turns off approximately 20 seconds after no motion is detected;  
ON – lamp remains constantly on.  
U2. Changing colour temperature – with the lamp on, tap the touch button to cycle through: 3000K (warm white) → 4000K (neutral white) → 6500K (cool white).  
U3. Brightness adjustment – with the lamp on, press and hold the touch button to adjust brightness.

**6. CHARGING [C]**  
Connect the USB-A end of the cable to a compatible 5V power source and the other end to the lamp's charging port. The indicator lights red during charging and turns green when fully charged.

**7. BOX CONTENTS**  
Rechargeable LED light  
Charging cable  
Adhesive metal pad (2 pcs)  
User manual

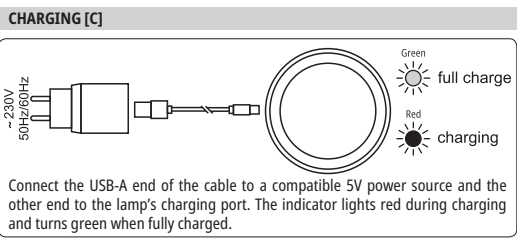
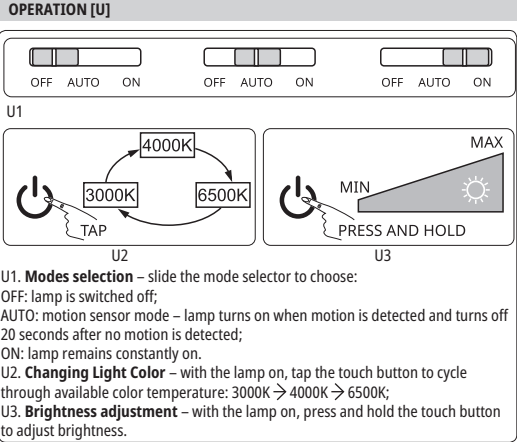
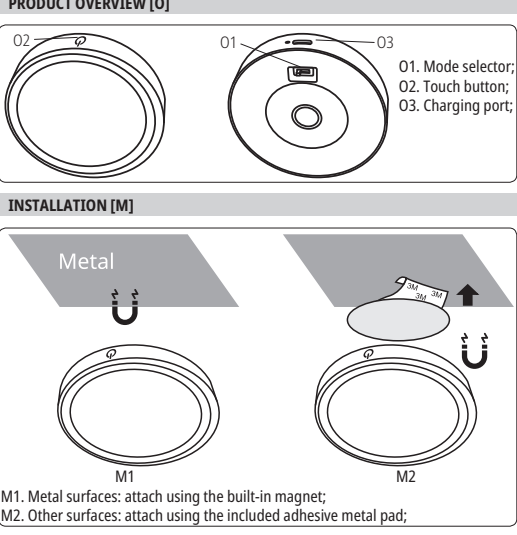
**8. MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
• Clean the lamp with a soft dry or slightly damp cloth. Do not use abrasive cleaners, solvents or excessive moisture. • Do not expose the product to water or liquids. • Fully recharge the lamp before long-term storage and recharge at least every 4 months when not in use to preserve battery life. • Do not store the product with a fully charged battery, as deep discharge may permanently damage the battery. • Charge only using the supplied cable and a compatible 5V USB power source. • Store in a cool, dry place away from direct sunlight and heat sources. • Keep out of reach of children and pets. • Do not connect the lamp directly to mains voltage – the product operates only on Safety Extra-Low Voltage (SELV). • Do not disassemble, modify or attempt to repair the product yourself. • The light source is non-replaceable. When it reaches the end of its service life, the entire product must be replaced. • Dispose of used or damaged products in accordance with local regulations for electronic waste. • The product contains a rechargeable lithium battery. To prevent environmental pollution, dispose of the product in accordance with local electronic waste regulations. Failure to follow these instructions may result in fire, injury or property damage. The manufacturer shall not be held liable for damage caused by improper use. The manufacturer reserves the right to make technical changes and update this manual without prior notice. The latest version is available at: www.videx.ua and www.videx.com.pl.

**9. STORAGE AND TRANSPORTATION**  
Store the product in the original packaging in a dry, ventilated area protected from direct sunlight at temperatures from –25°C to +40°C. Transportation is permitted by all types of covered transport in the original packaging.

**10. WARRANTY**  
The warranty period is indicated on the product packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a defective product may be replaced or returned upon presentation of proof of purchase. The warranty does not cover: • damage caused by improper use or installation; • unauthorised disassembly or mechanical damage; • damage caused by force majeure (fire, flooding, voltage surges, etc.). Production date and batch number are indicated on the product and its individual packaging.

#### UA – УКРАЇНСЬКА АКУМУЛЯТОРНИЙ СВІТЛОДІОДНИЙ СВІТЛИЛЬНИК З ДАТЧИКОМ РУХУ

Дякуємо, що обрали продукт Videx! Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням та збережіть його для подальшого використання.



(EN) Detailed information in multilingual section. (UA) Детальна інформація наведена у багатомовному розділі. (PL) Szczegółowe informacje znajdują się w części wielojęzycznej. (CZ) Podrobné informace naleznete ve vícejazyčné části. (SK) Podrobné informácie nájdete vo viacjazyčnej časti. (HU) Részletes információk a többnyelvű részben találhatók. (RO) Informațiile detaliate se găsesc în secțiunea multilingvă. (BG) Подробна информация е налична в многоезичния раздел. (GR) Λεπτομερής πληροφορία στο πολυγλωσσό τμήμα. (LT) Išsami informacija pateikta daugiakalbiame skyriuje. (LV) Detalizēta informācija pieejama daudzvalodu sadaļā. (EE) Üksikasjalik teave on esitatud mitmekeelse jaotises.

**1. ОПИС ВИБОУ**  
Цей світльний призначений для використання в приміщенні та працює автономно завдяки вбудованому акумулятору. Він автоматично вмикатся при виявленні руху в умовах низької освітленості (35–40 люкс). Підходить для освітлення кімнат, шаф або книжкових полиць, може працювати як в автоматичному режимі, так і в режимі постійного світла. Світльний легко кріпиться до металевих поверхнь за допомогою вбудованого магніту.

**2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ ТА СИМВОЛИ [P]**  
P1. Індекс моделі (остання літера вказує на колір виробу: W – білий; B – чорний); P2. Максимальна потужність; P3. Світловий потік; P4. Колірна температура; P5. Індекс кольоропередачі (CRI); P6. Характеристика акумулятора; P7. Час роботи; P8. Вхідні параметри; P9. Час заряджання (приблизно); P10. Тип датчика руху; P11. Кут виявлення; P12. Дальність виявлення; P13. Час освітлення після виявлення; P14. Споживання енергії в режимі очікування; P15. Розміри виробу; P16. Вага виробу; P17. Матеріали виробу; P18. Робоча температура; P19. Клас захисту: IP20 – захищений від твердих предметів ≥12 мм; немає захисту від вологи; P20. Електричний захист: Клас III – працює лише від безпечної наднизької напруги (SELV) від вбудованого акумулятора або джерела живлення USB. Не підключайте безпосередньо до мережі живлення; P21. Тільки для використання в приміщенні. Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN IEC 55015:2021, ДСТУ EN 61547-2016, ДСТУ EN IEC 60598-1:2022, ДСТУ EN 60598-2-4:2019, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 62321:2014.

**3. ОГЛЯД ВИБОУ [O]**  
O1. Перемикач режимів; O2. Сенсорна кнопка; O3. Порт заряджання.

**4. КРІПЛЕННЯ [M]**  
M1. Металеві поверхні: кріпляться за допомогою вбудованого магніту; M2. Інші поверхні: кріпляться за допомогою доданої клейкої металевої накладки.

**5. РОБОТА [U]**  
U1. Вибір режимів – пересуньте перемикач режимів, щоб вибрати:  
ВИМК – лампа вимкнена;  
АВТО – режим датчика руху: лампа вмикатся при виявленні руху та вимикається приблизно через 20 секунд після того, як рух не виявлено;  
УВІМК – лампа постійно горить.  
U2. Зміна колірної температури – коли лампа увімкнена, натисніть сенсорну кнопку для перемикачя між режимами: 3000K (тепліи білий) → 4000K (нейтральний білий) → 6500K (холодний білий).  
U3. Регулювання яскравості – коли лампа увімкнена, натисніть і утримуйте сенсорну кнопку для регулювання яскравості.

**6. ЗАРЯДКА [C]**  
Підключіть кінець кабелю USB-A до сумісного джерела живлення 5 В, а інший кінець – до порту заряджання лампи. Індикатор світиться червоним під час заряджання та стає зеленим після повного заряджання.

**7. ВМІСТ КОРОБКИ**  
Акумуляторний світльнийик  
Зарядний кабель  
Клейка металева накладка (2 шт.)  
Інструкція користувача

**8. ІНСТРУКЦІ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА БЕЗПЕКИ**  
• Протирайте лампу м'якою сухою або злегка вологою тканиною. Не використовуйте абразивні засоби для чищення, розчинники або надмірну вологу. • Не піддавайте виріб впливу води або рідин. • Повністю зарядіть лампу перед тривалим зберіганням і заряджайте її принаймні кожні 4 місяці, коли вона не використовується, щоб зберегти термін служби батареї. • Не зберігайте виріб з повністю розрядженим акумулятором, оскільки глибокий розряд може безповоротно пошкодити його. • Заряджайте лише за допомогою кабелю, що постачається в комплекті, та сумісного джерела живлення USB 5 В. • Зберігайте в прохолодному, сухому місці, подаль від прямих сонячних променів та джерел тепла. • Зберігайте в недоступному для дітей та домашніх тварин місці. • Не підключайте лампу безпосередньо до мережі живлення – виріб працює лише від безпечної наднизької напруги (SELV). • Не розбирайте, не модифікуйте та не намагайтеся самостійно ремонтувати виріб. • Джерело світла, що міститься в цьому світильнику, є незамінним. Увесь світильник має бути замінено за досягнення джерелом світла кінця його строку служби; • Утилізуйте використані або пошкоджені вироби відповідно до місцевих правил щодо електронних відходів. • Виріб містить літійву батарею, що перезаряджається, і його слід утилізувати відповідально. Недотримання цих інструкцій може призвести до пожежі, травм або пошкодження майна. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені неправильним використанням. Виробник залишає за собою право змінити технічні зміни та оновлювати цей посібник без попереднього повідомлення. Остання версія доступна за адресами: www.videx.ua та www.videx.com.pl.

**9. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ**  
Зберігайте виріб в оригінальній упаковці в сухому, провітрюваному приміщенні, захищеному від прямих сонячних променів, за температури від –25°C до +40°C. Транспортування дозволено всіма видами кригого транспорту в оригінальній упаковці. Термін зберігання до початку експлуатації – 3 роки. Дата виробництва та номер партії вказані на виробі та його індивідуальній упаковці.

**10. ГАРАНТІЯ**  
Гарантійний термін зазначено на упаковці виробу та починається з дати продажу. Протягом гарантійного терміну дефектний виріб може бути замінений або повернутий після пред'явлення підтвердження покупки. Гарантія не поширюється на: • пошкодження, спричинені неправильним використанням або встановленням; • несанкціоноване розбирання або механічні пошкодження; • пошкодження, спричинені форс-мажорними обставинами (пожежа, затоплення, перепади напруги тощо).

#### PL – POLSKI АКУМУЛЯТОРОВА ЛАМПА LED З ЦУЖНИКОМ РУХУ

Дякуємо за вибір продукту Videx! Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

**1. OPIS PRODUKTU**  
Ta lampa jest przeznaczona do użytku wewnątrz pomieszczeń i działa autonomicznie dzięki wbudowanemu akumulatorowi. Włącza się automatycznie po wykryciu ruchu w warunkach słabego oświetlenia (35–40 luksów). Nadaje się do oświetlenia pomieszczeń, szafek lub regałów, może pracować w trybie automatycznym lub w trybie światła ciągłego. Lampę można łatwo przymocować do metalowych powierzchni za pomocą wbudowanego magnesu.

**2. DANE TECHNICZNE I SYMBOLE [P]**  
P1. Indeks modelu (ostatnia litera oznacza kolor produktu: W – biały; B – czarny); P2. Moc maksymalna; P3. Strumień świetlny; P4. Temperatura barwna; P5. Wskaźnik oddawania barw (CRI); P6. Specyfikacja akumulatora; P7. Czas pracy; P8. Parametry wejściowe; P9. Czas ładowania (w przybliżeniu); P10. Typ czujnika ruchu; P11. Kąt detekcji; P12. Zasięg detekcji; P13. Czas podświetlenia po detekcji; P14. Pobór mocy w trybie czuwania; P15. Wymiary produktu; P16. Waga produktu; P17. Materiały produktu; P18. Temperatura pracy; P19. Stopień ochrony: IP20 – ochrona przed ciałami stałymi o średnicy ≥12 mm; brak ochrony przed wilgocią; P20. Ochrona elektryczna: Klasa III – działa wyłącznie przy napięciu bezpiecznym bardzo niskim (SELV) z wbudowanego akumulatora lub źródła zasilania USB. Nie podłącza bezpośrednio do napięcia sieciowego; P21. Wyłączenie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

**3. OPIS PRODUKTU [O]**  
O1. Przełącznik trybu pracy; O2. Przycisk dotykowy; O3. Port ładowania.

**4. MONTAŻ [M]**  
M1. Powierzchnie metalowe: mocowanie za pomocą wbudowanego magnesu; M2. Inne powierzchnie: mocowanie za pomocą dołączonej metalowej podkładki samoprzylepnej.

**5. OBSŁUGA [U]**  
U1. Wybór trybów – przesuń przełącznik trybu, aby wybrać:  
WYŁ – lampa jest wyłączona;  
AUTO – tryb czujnika ruchu: lampa włącza się po wykryciu ruchu i wyłącza się po około 20 sekundach od momentu wykrycia braku ruchu;  
WŁ – lampa świeci światłem ciągłym.  
U2. Zmiana temperatury barwowej – po włączeniu lampy dotknij przycisku dotykowego, aby przełączyć między trybami: 3000 K (ciepła biel) → 4000 K (neutralna biel) → 6500 K (zimna biel).  
U3. Regulacja jasności – po włączeniu lampy nacisnij i przytrzymaj przycisk dotykowy, aby dostosować jasność.

**6. ŁADOWANIE [C]**  
Podłącz koniec kabla USB-A do kompatybilnego źródła zasilania 5 V, a drugi koniec do portu ładowania lampy. Kontrolka świeci na czerwono podczas ładowania i zmienia kolor na zielony po pełnym naładowaniu.

**7. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**  
Akumulatorowa lampa LED  
Kabel do ładowania  
Metalowa podkładka samoprzylepna (2 szt.)  
Instrukcja obsługi

**8. INSTRUKCJA KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA**  
• Lampę należy czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie należy używać środków czyszczących o działaniu ściernym, rozpuszczalników ani nadmiernej wilgoci. • Nie narażać produktu na działanie wody ani innych płynów. • Przed długotrwałym przechowywaniem należy całkowicie naładować lampę, a w przypadku nieuzywania ładować co najmniej co 4 miesiące, aby wydłużyć żywotność baterii. • Nie przechowywać produktu z całkowicie rozładowanym akumulatorem, ponieważ głębokie rozładowanie może trwale go uszkodzić. • Ładować wyłącznie za pomocą dołączonego kabla i kompatybilnego źródła zasilania USB 5 V. • Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła. • Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. • Nie podłączać lampy bezpośrednio do napięcia sieciowego – produkt działa wyłącznie w bezpiecznym, bardzo niskim napięciu (SELV). • Nie demontować, modyfikować ani nie podejmować prób samodzielnej naprawy produktu. • Źródło światła nie podlega wymianie. Po osiągnięciu końca okresu użytkowania, cały produkt należy wymienić. • Zużyte lub uszkodzone produkty należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. • Produkt zawiera akumulator litowo-jonowy. Aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska, należy utylizować produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować pożar, obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i aktualizacji niniejszej instrukcji bez uprzedniego powiadomienia. Najnowsza wersja jest dostępna na stronach internetowych: www.videx.ua i www.videx.com.pl.

**9. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**  
Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w suchym, przewiewnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, w temperaturze od –25°C do +40°C. Dopuszony jest transport wszystkimi rodzajami transportu krytego o oryginalnym opakowaniu.

**10. GWARANCJA**  
Okres gwarancji podany jest na opakowaniu produktu i rozpoczyna się od daty sprzedaży. W okresie gwarancyjnym wadliwy produkt może zostać wymieniony lub zwrócony za okazaniem dowodu zakupu.

Gwarancja nie obejmuje: • uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub instalacji; • nieautoryzowanego demontażu lub uszkodzeń mechanicznych; • uszkodzeń powstałych w wyniku działań siły wyższej (pożar, zalania, przepięcie itp.). Data produkcji i numer partii znajdują się na produkcie oraz jego opakowaniu jednostkowym.

#### CZ – ČEŠTINA NABÍJECÍ LED SVÍTLIDLO SE SNÍMAČEM POHYBU

Děkujeme, že jste si vybrali produkt Videx! Před použitím si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte si ji pro budoucí použití.

**1. POPIS PRODUKTU**  
Toto světlo je určeno pro použití v interiéru a funguje autonomně díky vestavěné dobíjecí baterii. Automaticky se zapne, když je detekován pohyb za zhoršených světelných podmínek (35–40 luxů). Je vhodné pro osvětlení místnosti, skříněk nebo knihoven a může fungovat buď v automatickém režimu, nebo v režimu konstantního světla. Lampa se snadno připevňuje na kovové povrchy pomocí integrovaného magnetu.

**2. TECHNICKÉ ÚDAJE A SYMBOLY [P]**  
P1. Index modelu (poslední písmeno označuje barvu produktu: W – bílá; B – černá); P2. Maximální výkon; P3. Světelný tok; P4. Teplota chromatičnosti; P5. Index podání barev (CRI); P6. Specifikace baterie; P7. Doba provozu; P8. Vstupní parametry; P9. Doba nabíjení (přibližně); P10. Typ pohybového senzoru; P11. Úhel detekce; P12. Detekční vzdálenost; P13. Doba rozsvícení po detekci; P14. Spotřeba energie v pohotovostním režimu; P15. Rozměry produktu; P16. Hmotnost produktu; P17. Materiály produktu; P18. Provozní teplota; P19. Třída ochrany: IP20 – chráněno proti pevným předmětům ≥12 mm; bez ochrany proti vlhkosti; P20. Elektrická ochrana: Třída III – funguje pouze na bezpečně nízké napětí (SELV) z vestavěné dobíjecí baterie nebo ze zdroje USB. Nepřipojujte přímo k síťovému napětí; P21. Pouze pro vnitřní použití.

**3. PŘEHLED PRODUKTU [O]**  
O1. Volič režimů; O2. Dotykové tlačítko; O3. Nabíjecí port.

**4. INSTALACE [M]**  
M1. Kovové povrchy: připevněte pomocí vestavěného magnetu; M2. Ostatní povrchy: připevněte pomocí přiložené lepicí kovové podložky.

**5. PROVOZ [U]**  
U1. Výběr režimů – posuňte volič režimů i vyberte:  
VYP – lampa je vypnutá;  
AUTO – režim pohybového senzoru: lampa se rozsvítí při detekci pohybu a zhasne přibližně 20 sekund poté, co není detekován žádný pohyb;  
ZAP – lampa zůstává trvale zapnutá.  
U2. Změna teploty barev – když lampa svítí, klepnutím na dotykové tlačítko přepínejte mezi: 3000K (teplá bílá) → 4000K (neutrální bílá) → 6500K (studená bílá).  
U3. Nastavení jasu – když lampa svítí, stiskněte a podržte dotykové tlačítko pro nastavení jasu.

**6. NABÍJENÍ [C]**  
Připojte konec kabelu USB-A ke kompatibilnímu zdroji napájení 5V a druhý konec k nabíjecímu portu lampy. Během nabíjení svítí indikátor červeně a po plném nabití se rozsvítí zeleně.  
**7. OBSAH BALENÍ**  
Nabíjecí LED svítlidlo  
Nabíjecí kabel  
Lepicí kovová podložka (2 ks)  
Uživatelská příručka

**8. POKYNY PRO ÚDRŽBU A BEZPEČNOST**  
• Lampu čistěte měkkým suchým nebo mírně vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani nadměrnou vlhkost. • Nevystavujte výrobek vodě ani kapalinám. • Před dlouhodobým skladováním lampu plně nabijte a pokud ji nepoužíváte, nabijte ji alespoň každé 4 měsíce, abyste zachovali životnost baterie. • Neskládujte výrobek s plně vybitou baterií, protože hluboké vybití ji může trvale poškodit. • Nabíjejte pouze pomocí dodané kabelu a kompatibilního 5V USB zdroje napájení. • Skládejte na chladném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla. • Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat. • Nepřipojujte lampu přímo k síťovému napětí – výrobek pracuje pouze s bezpečným nízkým napětím (SELV). • Výrobek sami nerozebírejte, neupravujte ani se nepokoušejte o opravu. • Světelný zdroj není vyměnitelný. Po skončení své životnosti je nutné vyměnit celý výrobek. • Použitě nebo poškozené výrobky zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro elektronický odpad. • Výrobek obsahuje dobíjecí lithiovou baterii. Abyste zabránili znečištění životního prostředí, zlikvidujte výrobek v souladu s místními předpisy pro elektronický odpad. Nedodržení těchto pokynů může vést k požáru, zranění nebo poškození majetku. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím. Výrobce si vyhrazuje právo provádět technické změny a aktualizovat tento manuál bez předchozího upozornění. Nejnovější verze je k dispozici na: www.videx.ua a www.videx.com.pl.

**9. SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA**  
Výrobek skladujte v originálním obalu na suchém, větraném místě chráněném před přímým slunečním zářením při teplotách od –25 °C do +40 °C. Přeprava je povolena všemi druhy krytých dopravních prostředků v originálním obalu.

**10. ŽÁRUKA**  
Žáruční doba je uvedena na obalu výrobku a začíná běžet datem prodeje. Během záruční doby lze vadný výrobek vyměnit nebo vrátit po předložení dokladu o koupi. Žárka se nevztahuje na: • poškození způsobené nesprávným použitím nebo instalací; • neoprávněnou demontáž nebo mechanické poškození; • poškození způsobené vyšší mocí (požár, záplavy, přepětí atd.). Datum výroby a číslo šarže jsou uvedeny na výrobku a jeho individuálním obalu.

#### SK – SLOVENSKÝ NABÍJATEĽNÉ LED SVIETIDLO SO SNÍMAČOM POHYBU

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt Videx! Pred použitím si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a uschovajte si ju pre budúce použitie.

**1. POPIS PRODUKTU**  
Toto svetlo je určené na vnútorné použitie a funguje autonómne vďaka vestavenej nabíjateľnej batérii. Automaticky sa zapne pri detekcii pohybu v slabom osvetlení (35 – 40 luxov). Je vhodné na osvetlenie miestnosti, skříniek alebo knižnic a môže pracovať v automatickom režime alebo v režime stáleho svetla. Lampa sa ľahko pripieňuje na kovové povrchy pomocou integrovaného magnetu.

**2. TECHNICKÉ ÚDAJE A SYMBOLE [P]**  
P1. Index modelu (posledné písmeno označuje farbu produktu: W – biela; B – čierna); P2. Maximálny výkon; P3. Svetelný tok; P4. Teplota farby; P5. Index podania farieb (CRI); P6. Špecifikácia batérie; P7. Doba prevádzky; P8. Vstupné parametre; P9. Cas nabijania (približne); P10. Typ senzora pohybu; P11. Uhol detekcie; P12. Detekčná vzdialenosť; P13. Doba svetlenia po detekcii; P14. Spotreba energie v pohotovostnom režime; P15. Rozmery produktu; P16. Hmotnosť produktu; P17. Materiály produktu; P18. Prevádzková teplota; P19. Trieda ochrany: IP20 – chránené pred predmetmi ≥12 mm; žiadna ochrana pred vlhkosťou; P20. Elektrická ochrana: Trieda III – funguje iba na bezpečné nízke napätie (SELV) zo vestavenej nabíjateľnej batérie alebo zdroja napájania USB. Nepripájajte priamo k sieťovému napätiu; P21. Len na vnútorné použitie.

**3. PREHLAD PRODUKTU [O]**  
O1. Volič režimů; O2. Dotykové tlačidlo; O3. Nabíjací port.

**4. INSTALÁCIA [M]**  
M1. Kovové povrchy: pripievňte pomocou vstavaného magnetu; M2. Ostatné povrchy: pripievňte pomocou priloženej lepiacej kovovej podložky.

**5. PREVÁDZKA [U]**  
U1. Výber režimov – posuňte volič režimů a vyberte: VYPNUTE – lampa je vypnutá; AUTO – režim pohybového senzora: lampa sa zapne pri detekcii pohybu a vypne sa približne 20 sekúnd po tom, čo sa nedetkuje žiadny pohyb; ZAP – lampa zostáva nepretržite zapnutá. U2. Zmena teploty farieb – keď je lampa zapnutá, ťuknite na dotykové tlačidlo pre prepínanie medzi: 3000K (teplá biela) → 4000K (neutrálna biela) → 6500K (studená biela). U3. Nastavenie jasu – keď je lampa zapnutá, stlačte a podržte dotykové tlačidlo pre nastavenie jasu.

**6. NABÍJANIE [C]**  
Pripojte koniec kábla USB-A ku kompatibilnému 5V zdroju napájania a druhý koniec k nabíjaciemu portu lampy. Indikátor svietí počas nabijania na červenoo a po úplnom nabití sa rozsvieti na zeleno.

**7. OBSAH BALENIA**  
Nabíjateľné LED svítlidlo  
Nabíjací kábel  
Lepiaca kovová podložka (2 ks)  
Používateľská príručka

**8. POKYNY PRE ÚDRŽBU A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**  
• Lampu čistite mäkkou suchou alebo mierne vlhkou handričkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani nadmernú vlhkosť. • Nevystavujte výrobok vode ani tekutinám. • Pred dlhodobým skladovaním lampu úplne nabite a v prípade nepoužívania ju nabíjajte aspoň každé 4 mesiace, aby ste zachovali životnosť batérie. • Neskládajte výrobok s úplne vybitou batériou, pretože hlboké vybitie ju môže trvalo poškodiť. • Nabíjajte iba pomocou dodaného kábla a kompatibilného 5V USB zdroja napájania. • Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla. • Uchovávejte mimo dosahu detí a domácich zvierat. • Nepripájajte lampu priamo k sieťovému napätiu – výrobok funguje iba na bezpečné nízke napätie (SELV). • Výrobek nerozoberajte, neupravujte ani sa nepokúšajte opraviť sami. • Svetelný zdroj nie je vymeniteľný. Po skončení svojej životnosti je potrebné vymeniť celý výrobok. • Použitě alebo poškodnené výrobky zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o elektronickom odpade. • Výrobek obsahuje nabíjateľnú lítiovú batériu. Aby ste predišli znečisteniu životného prostredia, zlikvidujte výrobok v súlade s miestnymi predpismi o elektronickom odpade. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k požiaru, zraneniu alebo poškodeniu majetku. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním. Výrobca si vyhradzuje právo vykonávať technické zmeny a aktualizovať tento návod bez predchádzajúceho upozornenia. Najnovšia verzia je k dispozícii na: www.videx.ua a www.vid

terméket ki kell cserélni.
• А hasnálvt vagy sérült termékeket az elektronikus hulladékokra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
• А termék újratölhető lítium akkumulátort tartalmaz. А környezetszennyezés megelőzése érdekében а terméket az elektronikus hulladékokra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

А jelen utasítások бе nem tartásá tüzet, sérülést vagy anyagi kárt okozhat. А gyártó nem vállal felelősséget а nem megfelelő használatból eredő károkért. А gyártó fenntartja а jogot, hogy előzetes értesítés nélkül műszaki változtatásokat hajtsон végre és frissítse ezt а kézikönyvet. А legfrisseb verzió elérhető а következő címeken: www.videх.ua és www.videх.pl.

9. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS
А termék eredeti csomagolásában, száraz, szellőző helyen, közvetlen napfénytől védve, –25С° és +40С° közötti hőmérsékleten tárolja. А szállítás mindenféle fedett szállítási móddal, eredeti csomagolásában megengedett.

10. GARANCIA
А jótállási időszak а termék csomagolásán van feltüntetve, és аз eladás dátumától kezdődik. А jótállási időszak alatt а hibás termék а vásárlást igazoló bizonylat bemutatásával kicserélhető vagy visszaküldhető. А jótállás nem terjed ki:
• а nem megfelelő használat vagy telepítés okozta károkra;
• jogsúlyatlan szétszerelésre vagy mechanikai sérülésekre;
• vis maior (tűz, árvíz, túlfeszültség stb.) okozta károkra.
А gyártási dátum és а gyártási tételeszám а termékén és annak egyedi csomagolásán található.

<b>RO – ROMÂNĂ</b>
<b>LAMPĂ LED REÎNCĂRCABILĂ CU SENZOR DE MIȘCĂRE</b>
Vă mulțumim că ați ales un produs Videx! <p>Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.</p>
1. DESCRIEREA PRODUSULUI <p>Acestă lampă este concepută pentru utilizare în interior și funcționează autonom cu o baterie reincărcabilă încorporată. Se aprinde automat când se detectează mișcare în condiții de lumină slabă (35–40 lux). Potrivită pentru iluminarea camerelor, dulapurilor sau bibliotecilor, poate funcționa atât în modul automat, cât și în modul de lumină constantă. Lampă se atășează ușor pe suprafețe metalice prin intermediul unui magnet integrat.</p>
2. DATE TEHNICE ȘI SIMBOLURI [P] <p>P1. Indexul modelului (ultima literă indică culoarea produsului: W – Alb; B – Negru); P2. Putere maximă; P3. Flux luminos; P4. Temperatura de culoare; P5. Indicele de redare a culorilor (IRC); P6. Specificațiile bateriei; P7. Durata de funcționare; P8. Parametri de intrare; P9. Timp de încărcare (aprox.); P10. Tipul senzorului de mișcare; P11. Unghiul de detecție; P12. Distanța de detecție; P13. Timp de iluminare post-detecție; P14. Consum de energie în standby; P15. Dimensiunile produsului; P16. Greutatea produsului; P17. Materiale ale obiectului solid ≥12 mm; fără protecție împotriva umezelii; P18. Protecția electrică: Clasa III – funcționează numai la tensiune foarte joasă de siguranță (SELV) de la baterie reincărcabilă încorporată sau de la o sursă de alimentare USB. Nu conectați direct la tensiunea rețelei; P21. Doar pentru utilizare în interior.</p>
3. PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI [O] <p>O1. Selector de mod; O2. Buton tactil; O3. Port de încărcare.</p>
4. INSTALARE [M] <p>M1. Suprafețe metalice: atașați folosind magnetul încorporat; M2. Alte suprafețe: atașați folosind tamponul metalic adeziv inclus.</p>
5. FUNCȚIONARE [U] <p>U1. Selectarea modurilor – glisați selectorul de mod pentru a alege: <b>OPRIT</b> – lampă este oprită; <b>AUTO</b> – mod senzor de mișcare: lampă se aprinde când se detectează mișcare și se stinge după aproximativ 20 de secunde după ce nu se detectează nicio mișcare; <b>ON</b> – lampă rămâne aprinsă constant. U2. Schimbarea temperaturii de culoare – cu lampă aprinsă, atingeți butonul tactil pentru a parcurge: 3000K (alb cald) → 4000K (alb neutru) → 6500K (alb rece). U3. Reglarea luminozității – cu lampă aprinsă, apăsați și mențineți apăsat butonul tactil pentru a regla luminozitatea.</p>
6. ÎNCĂRCARE [C] <p>Conecțați cablul USB-A al cablului la o sursă de alimentare compatibilă de 5V și celălalt capăt la portul de încărcare al lămpii. Indicatorul se aprinde în roșu în timpul încărcării și devine verde când este complet încărcat.</p>
7. CONȚINUTUL CUTIEI <p>Lampă LED reincărcabilă Cablul de încărcare Support metalic adeziv (2 buc) Manual de utilizare</p>

8. INSTRUCȚIUNI DE ÎNȚEȚINERE ȘI SIGURANȚĂ
• Curățați lampă cu o cârpă moale, uscată sau ușor umedă. Nu utilizați produse de curățare abrazive, solventi sau umiditate excesivă.
• Nu expuneți produsul la apă sau lichide.
• Reîncărcăți complet lampă înainte de depozitarea pe termen lung și reîncărcăți-o cel puțin la fiecare 4 luni atunci când nu este utilizată pentru a prelungi durata de viață a bateriei.
• Nu depozitați produsul cu o baterie complet descărcată, deoarece descărcarea profundă poate deteriora permanent bateria.
• Încărcați numai utilizând cablul furnizat și o sursă de alimentare USB de 5V compatibilă.
• Depozitați într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumină directă a soarelui și de surse de căldură.
• А nu se lăsa la îndemâna copiilor și а animalelor de companie.
• Nu conectați lampă direct la tensiunea de rețea - produsul funcționează numai la tensiune foarte joasă de siguranță (SELV).
• Nu dezasamblați, modificați și nu încercați să reparați produsul singur.
• Sursa de lumină nu poate fi înlocuită. Când ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul produs trebuie înlocuit.
• Aruncați produsele uzate sau deteriorate în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile electronice.
• Produsul conține o baterie reincărcabilă cu litiu. Pentru а preveni poluarea mediului, aruncați produsul în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile electronice.
Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la incendii, vătămări corporale sau daune materiale. Producătorul nu va fi tras la răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Producătorul își rezervă dreptul de а efectua modificări tehnice și de а actualiza acest manual fără notificare prealabilă. Cea mai recentă versiune este disponibilă la: www.videх.ua și www.videх.com.pl.

9. DEPOZITARE ȘI TRANSPORT
Depozitați produsul în ambalajul original, într-un loc uscat, ventilat, protejat de lumină directă а soarelui, la temperaturi cuprinse între –25С° și +40С°. Transportul este permis prin toate tipurile de transport aeroper, în ambalaj original.

10. GARANȚIE
Perioada de garanție este indicată pe ambalajul produsului și începe de la data vânzării. În perioada de garanție, un produs defect poate fi înlocuit sau returnat la prezentarea dovezi de achiziție. Garanția nu acoperă:
• даunele cauzate de utilizarea sau instalarea necorespunzătoare;
• dezasamblarea neautorizată sau deteriorarea mecanică;
• даunele cauzate de forță majoră (incendii, inundații, supratensiuni etc.).
Data producției și numărul lotului sunt indicate pe produs și pe ambalajul său individual.

<b>BG – БЪЛГАРСКИ</b>
<b>АКУМУЛАТОРНА LED ЛАМПА СЪС СЕНЗОР ЗА ДВИЖЕНИЕ</b>
Благодарим ви, че избрахте продукт на Videx! <p>Моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя преди употреба и го запазете за бъдещи справки.</p>
1. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА <p>Тази лампа е предназначена за употреба на закрито и работи автономно с вградена акумулаторна батерия. Та се включва автоматично при засечено движение в условия на слаба светлина (35–40 люкса). Подходяща за осветяване на стая, шкафове или рафове за книги, тя може да работи в автоматичен режим или в режим на постоянна светлина. Лампата се закрепва лесно към метални повърхности чрез вграден магнит.</p>
2. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ И СИМВОЛИ [P] <p>P1. Индекс на модела (последната буква показва цвета на продукта: W – Бал; B – Черен); P2. Максимална мощност; P3. Светлинен поток; P4. Цветна температура; P5. Индекс на цветопредставане (CRI); P6. Спецификации на батерията; P7. Време на работа; P8. Входни параметри; P9. Време за зареждане (приблизително); P10. Тип сензор за движение; P11. Ъъл на откриване; P12. Разстояние на откриване; P13. Време за светене след детекция; P14. Консумация на енергия в режим на готовност; P15. Размери на продукта; P16. Тегло на продукта; P17. Материали на продукта; P18. Работна температура; P19. Клас на защита: IP20 – защитен от твърди предмети ≥12 мм; няма защита от влага; P20. Електрическа защита: Клас III – работи само с безопасна свързничко напрежение (SELV) от вградената акумулаторна батерия или USB източник на захранване. Не свързвайте директно към мрежово напрежение; P21. Само за употреба на закрито.</p>
3. ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА [O] <p>O1. Селектор на режим; O2. Сензорен бутон; O3. Порт за зареждане.</p>
4. ИНСТАЛЦИЯ [M] <p>M1. Метални повърхности: закрепете с помощта на вградения магнит; M2. Други повърхности: закрепете с помощта на включената самозалепваща се метална подложка.</p>
5. РАБОТА [U] <p>U1. Избор на режими – плъзнете селектора на режим, за да изберете: <b>ИЗКЛ.</b> – лампата е изключена; <b>АВТОМАТИЧЕН</b> – режим на сензор за движение: лампата се включва, когато се засече движение, и се изключва приблизително 20 секунди, след като не се засече движение; <b>ВКЛ.</b> – лампата остава постоянно включена. U2. Промяна на цветната температура – при включена лампа, докоснете сензорния бутон, за да превключвате между: 3000K (топло бяло) → 4000K (неутрално бяло) → 6500K (студено бяло). U3. Регулиране на яркостта – при включена лампа, натиснете и задържте сензорния бутон, за да регулирате яркостта.</p>
6. ЗАРЕЖДАНЕ [C] <p>Свържете USB-A края на кабела към съвместим 5V източник на захранване, а другия край към порта за зареждане на лампата. Индикаторът свети червено по време на зареждане и става зелен, когато е напълно заредена.</p>

7. СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА
Акумулаторна LED лампа
Кабел за зареждане
Лепяща метална подложка (2 бр.)
Ръководство за потребителя

8. ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И БЕЗОПАСНОСТ
• Почиствайте лампата с мека, суха или леко влажна кърпа. Не използвайте абразивни почистващи препарати, разтворители или премерена влага.
• Не излагайте продукта на вода или течности.
• Заредете напълно лампата преди дългосрочно съхранение и а зареждател поне на всеки 4 месеца, когато не я използвате, за да запазите живота на батерията.
• Не съхранявайте продукта с напълно разредена батерия, тъй като дълбокото разреждане може трайно да я повреди.
• Зареждайте само с помощта на предоставения кабел и съвместим 5V USB източник на захранване.
• Съхранявайте на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и източници на топлина.
• Пазете далеч от деца и домашни любимци.
• Не свързвайте лампата директно към електрическа мрежа – продуктът работи само на безопасна свързничско напрежение (SELV).
• Не разглобявайте, не модифицирайте и не се опитвайте да ремонтирате продукта сами.
• Източникът на светлина не е сменяем. Когато достигне края на експлоатационния си живот, целият продукт трябва да бъде сменен.
• Извършете използваните или повредени продукти в съответствие с местните разпоредби за електронни отпадъци.
• Продуктите съдържат акумулаторна литиева батерия. За да предотвратите замърсяване на околната среда, извършете продукта в съответствие с местните разпоредби за електронни отпадъци.
Неспазването на тези инструкции може да доведе до пожар, нараняване или имуществени щети. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба. Производителите си запазва правото да прави технически промени и да актуализира това ръководство без предварително уведомление. Най-новата версия е достъпна на: www.videх.ua и www.videх.com.pl.

9. СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ
Съхранявайте продукта в оригиналната опаковка на сухо и проветриво място, защитено от пряка слънчева светлина, при температури от –25С° до +40С°. Транспортiranето е разрешено с всички видове покрит транспорт в оригиналната опаковка.

10. ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок е посочен на опаковката на продукта и започва от датата на продажба. По време на гаранционния срок дефектен продукт може да бъде заменен или върнат при представяне на доказателство за покупка. Гаранцията не покрива:
• повреди, причинени от неправилна употреба или монтаж;
• неоторизирани демонтаж или механични повреди;
• повреди, причинени от непреодолима сила (пожар, наводнение, пренарежване и др.).
Датата на производство и партидният номер са посочени на продукта и неговата индивидуална опаковка.

<b>GR – ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>
<b>ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ LED ΜΕ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΚΙΝΗΣΗΣ</b>
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Videx! <p>Διαβάστε προσεκτικά αυτό το χειρίδιο χρήστη πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.</p>
1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ <p>Αυτό το φωτιστικό έχει σχεδιαστεί για εσωτερική χρήση και λειτουργεί αυτόνομα με ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Ανάβει αυτόματα όταν ανιχνεύεται κίνηση σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού (35–40 lux). Κατάλληλο για φωτισμό διαμετιών, ντουλαπιών ή βιβλιοθηκών, μπορεί να λειτουργήσει είτε σε αυτόματη λειτουργία είτε σε λειτουργία σταθερού φωτισμού. Το φωτιστικό στερεώνεται εύκολα σε μεταλλικές επιφάνειες μέσω ενσωματωμένου μαγνήτη.</p>
2. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ [P] <p>U1. Δείκτης μοντέλου (το τελευταίο γράμμα υποδεικνύει το χρώμα του προϊόντος: W – Λευκό• B – Μαύρο). P2. Μέγιστη ισχύς. P3. Φωτεινή ροή. P4. Θερμοκρασία χρώματος. P5. Δείκτης απόδοσης χρώματος (CRI). P6. Προϊογράφει μπαταρίας. P7. Χρόνος λειτουργίας. P8. Παράμετροι εισόδου. P9. Χρόνος φόρτισης (περίπου). P10. Τύπος αισθητήρα κίνησης. P11. Γωνία ανίχνευσης. P12. Απόσταση ανίχνευσης. P13. Χρόνος φωτισμού μετά την ανίχνευση. P14. Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής. P15. Διαστάσεις προϊόντος. P16. Βάρος προϊόντος. P17. Ύψος προϊόντος. P18. Θερμοκρασία λειτουργίας. P19. Κατηγορία προστασίας; IP20 – προστασία από στερεά αντικείμενα ≥12 mm• καμία προστασία από την υγρασία. P20. Ηλεκτρική προστασία: Κλάση III – λειτουργεί μόνο με εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV) από την ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή а μια πηγή τροφοδοσίας USB. Μην το συνδέετε απευθείας στην τάση δικτύου. P21. Μόνο για εσωτερική χρήση.</p>
3. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ [O] <p>O1. Επιλογέας λειτουργίας. O2. Κομπι αφής. O3. Θύρα φόρτισης.</p>
4. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ [M] <p>M1. Μεταλλικές επιφάνειες: συνδέστε χρησιμοποιώντας τον ενσωματωμένο μαγνήτη M2. Άλλες επιφάνειες: συνδέστε χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο αυτοκόλλητο μεταλλικό μαξιλαράκι.</p>
5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ [U] <p>U1. Επιλογή λειτουργιών – σύρτετε τον επιλογέα λειτουργίας για να επιλέξετε: <b>ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ</b> – η λάμπα είναι σβηστή <b>ΑΥΤΟΜΑΤΗ</b> – λειτουργία αισθητήρα κίνησης; η λάμπα ανάβει όταν ανιχνεύεται κίνηση και σβήνει περίπου 20 δευτερόλεπτα αφού δεν εντοπιστεί κίνηση. <b>ΑΝΑΜΕΝΗ</b> – η λάμπα παραμένει συνεχώς αναμμένη. U2. Αλλαγή θερμοκρασίας χρώματος – με τη λάμπα αναμμένη, πατήστε το κομπι αφής για να μεταβείτε κυκλικά: 3000K (θερμό λευκό) → 4000K (ουδέτερο λευκό) → 6500K (ψυχρό λευκό). U3. Ρύθμιση φωτεινότητας – με τη λάμπα αναμμένη, πατήστε παρατεταμένα το κομπι αφής για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητά.</p>
6. ΦΟΡΤΙΣΗ [C] <p>Συνδέστε το άκρο USB-A του καλωδίου σε μια συμβατή πηγή τροφοδοσίας 5V και το άλλο άκρο στη θύρα φόρτισης της λάμπας. Η LED η οποία ανάβει με κόκκινο χρώμα κατά τη φόρτιση και γίνεται πράσινη όταν φορτίζεται πλήρως.</p>

<b>LV – LATVIĒŠU</b>
<b>UZLĀDĒJAMS LED GAISMEKLIS AR KUSTĪBAS SENSORU</b>
Paldies, ka izvēlējāties Videx produktu! <p>Lai, pirms lietošanas uzmanīgi izlasīsit šo lietojāmu rokasgrāmatu un saglabājat to turpmākai izzīnei.</p>
1. PRODUKTA APRAKSTS <p>Šis apgaismojums ir paredzēts lietošanai telpās un darbojas autonomi ar iebūvētu uzlādējamu akumulatoru. Tas automātiski ieslēdzas, kad vāji apgaismojumā (35–40 luks) tiek konstatēta kustība. Piemērots telpu, skapišu vai grāmatu plauktu apgaismošanai, tas var darboties gan automātiskajā, gan pastāvīgā apgaismojuma režīmā. Lampa viegli piestiprinās pie metāla virsmām, izmantojot integrētu magnētu.</p>
2. TEHNISKIE DATI UN SIMBOLI [P] <p>P1. Modeļa indekss (pēdējais burts norāda produkta krāsu: W – balta; B – melna); P2. Maksimālā jauda; P3. Gaismas plūsmā; P4. Krāsā temperatūra; P5. Krāsu atveidošanas indekss (CRI); P6. Akumulatora specifikācija; P7. Darbības laiks; P8. Ievades parametri; P9. Uzlādes laiks (aptuveni); P10. Kustības sensora tips; P11. Noteikšanas leņķis; P12. Noteikšanas attālums; P13. Apgaismojuma laiks pēc noteikšanas; P14. Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā; P15. Produkta izmēri; P16. Produkta svārs; P17. Produkta materiāli; P18. Darba temperatūra; P19. Izsardzības klase: IP20 — aizsargāts pret cietiem priekšmetiem ≥12 mm; nav aizsardzības pret mitrumu; P20. Elektriskā aizsardzība: III klase — darbojas tikai ar īpaši zemu drošības spriegumu (SELV) no iebūvētā uzlādējamā akumulatora vai USB barošanas avota. Nepievienojiet tieši elektrotilkai spriegumam; P21. Tikai lietošanai iekštelpās.</p>
3. PRODUKTA PARSKATĪS [O] <p>O1. Režīma selektors; O2. Skārienroga; O3. Uzlādes ports.</p>
4. UZSTĀDĪŠANA [M] <p>M1. Metāla virsmas: piestipriniet, izmantojot iebūvēto magnētu; M2. Citas virsmas: piestipriniet, izmantojot komplektā iekļauto metāla liimplāksni.</p>
5. DARBĪBA [U] <p>U1. Režīmu izvēle — pabīdiet režīma selektoru, lai izvēlētos: <b>IZSLĒGTS</b> — lampā ir izslēgta; <b>AUTOMĀTISKI</b> — kustības sensora režīms: lampā ieslēdzas, kad tiek uzverta kustība, un izslēdzas apmēram 20 sekundes pēc tam, kad kustība vairs netiek uzverta; <b>IESLĒGTS</b> — lampā paliek nepārtraukti ieslēgta. U2. Krāsā temperatūras maiņa — kad lampā ir ieslēgta, pieskarieties skārienrogai, lai pārslēgtos starp: 3000K (siltā balta) → 4000K (neitrāli balta) → 6500K (balta). U3. Spilgtuma regulēšana — kad lampā ir ieslēgta, nospiediet un turiet skārienrogu, lai pielāgotu spilgtumu.</p>
6. UZLĀDE [C] <p>Pievienojiet kabelu USB-A galu saderīgam 5 V barošanas avotam un otru galu lampas uzlādes portam. Uzlādes laikā indikators iedegas sarkanā krāsā un kļūst zaļš, kad pilnībā uzlādēts.</p>
7. KASTES SATURS <p>Uzlādējams LED gaismeklis Uzlādes kabels Uzlādes kablis Līmētais (2 gab.) Lietotāja rokasgrāmata</p>
8. APOKPE UN DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS • Trīriet lampu ar mīkstu, sausu vai nedaudz mitru drānu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai pārsmērīgu mitrumu. • Nepakļaujiet produktu ūdens vai šķidrums iedarbībai. • Pirms ilgstošas uzglabāšanas pilnībā uzlādējiet lampu un, ja to nelietojat, uzlādējiet to vismaz ik pēc 4 mēnešiem, lai saglabātu akumulatora darbības laiku. • Neglabājiet produktu ar pilnībā izlādētu akumulatoru, jo dzīļa izlāde var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru. •  Uzlādējiet tikai, izmantojot

<b>UA – УКРАЇНСЬКА</b>
<b>АКУМУЛАТОРНА LED ЛАМПА З ЧУЛИВІМ ДІАГРАМНОЮ</b>
Дякуємо, що обрали продукт на Videx! <p>Будь ласка, уважно прочитайте це керівництво користувача перед використанням і збережіть його для подальшого використання.</p>
1. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТУ <p>Ця лампа призначена для використання в приміщенні та працює автономно з вбудованою акумуляторною батареєю. Вона автоматично включається при виявленні руху в умовах слабкого освітлення (35–40 люкс). Підходить для освітлення кімнати, шафок або полиць для книг, вона може працювати в автоматичному режимі або в режимі постійного світла. Лампа легко кріпиться до металевих поверхонь за допомогою вбудованого магніту.</p>
2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ ТА СИМВОЛИ [P] <p>P1. Індекс моделі (остання буква вказує на колір продукту: W – Білий; B – Чорний); P2. Максимальна потужність; P3. Потік світла; P4. Температурна шкала; P5. Індекс передачі кольорів (CRI); P6. Специфікації батареї; P7. Час роботи; P8. Вхідні параметри; P9. Час зарядки (приблизно); P10. Тип датчика руху; P11. Кут виявлення; P12. Відстань виявлення; P13. Час світіння після виявлення; P14. Споживання енергії в режимі очікування; P15. Розміри продукту; P16. Вага продукту; P17. Матеріали продукту; P18. Робоча температура; P19. Клас захисту: IP20 – захист від твердих предметів ≥12 мм; немає захисту від вологи; P20. Електричний захист: Клас III – працює лише з безпечною напругою (SELV) від вбудованої акумуляторної батареї або USB джерела живлення. Не підключайте безпосередньо до мережної напруги; P21. Лише для використання в приміщенні.</p>
3. ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ПРОДУКТУ [O] <p>O1. Селектор режиму; O2. Сенсорний ґудзик; O3. Порт зарядки.</p>
4. ІНСТАЛЮВАННЯ [M] <p>M1. Металеві поверхні: закріпіть за допомогою вбудованого магніту; M2. Інші поверхні: закріпіть за допомогою вбудованого металевого підкладки.</p>
5. РОБОТА [U] <p>U1. Вибір режиму – перемістіть селектор режиму, щоб вибрати: <b>ВИКЛ.</b> – лампа вимкнена; <b>АВТОМАТИЧНО</b> – режим датчика руху: лампа включається, коли виявлено рух, і вимкнюється приблизно через 20 секунд після того, як не буде виявлено рух; <b>ВКЛ.</b> – лампа залишається постійно включеною. U2. Зміна кольорової температури – при включеній лампі, торкніться сенсорного ґудзика, щоб переключити між: 3000K (тепле біле) → 4000K (нейтральне біле) → 6500K (холодне біле). U3. Регулювання яскравості – при включеній лампі, натисніть і утримуйте сенсорний ґудзик, щоб регулювати яскравість.</p>
6. ЗАРЯДКА [C] <p>Підключіть USB-A кінці кабелю до сумісного 5V джерела живлення, а другий кінець – до порту зарядки лампи. Індикатор світить червоним під час зарядки і стає зеленим, коли повністю заряджена.</p>

<b>UK – UKRAJINSKYJ</b>
<b>AKUMULATORSKA LED LAMPA S ČUVLIVOU DIAGRAMOU</b>
Děkujeme, že jste vybrali produkt na Videx! <p>Prosíme, pozorně si přečtěte toto uživatelské manuál před použitím a uchováte si jej pro budoucí použití.</p>
1. POPIS PRODUKTU <p>Tato lampa je určena pro použití v interiéru a pracuje autonomně s vestavěnou akumulátorovou baterií. Automaticky se zapne při zjištění pohybu v prostředí se slabým osvětlením (35–40 lux). Je vhodná pro osvětlení místnosti, skříněk nebo polic na knihy, může pracovat v automatickém režimu nebo v režimu stálého světla. Lampa se snadno připevňuje k kovovým povrchům pomocí vestavěného magnetu.</p>
2. TECHNICKÉ ÚDAJE A SYMBOLY [P] <p>P1. Index modelu (poslední písmeno označuje barvu produktu: W – Bílá; B – Černá); P2. Maximální výkon; P3. Světelný tok; P4. Barevná teplota; P5. Index přenosu barev (CRI); P6. Specifikace baterie; P7. Čas provozu; P8. Vstupní parametry; P9. Čas nabíjení (přibližně); P10. Typ pohybového senzoru; P11. Úhel detekce; P12. Detekční vzdálenost; P13. Čas svícení po detekci pohybu; P14. Spotřeba energie v režimu čekání; P15. Rozměry produktu; P16. Hmotnost produktu; P17. Materiál produktu; P18. Provozní teplota; P19. Třída ochrany: IP20 – ochrana před tvrdými tělesy ≥12 mm; není ochrana před vlhkostí; P20. Elektrická ochrana: Třída III – pracuje pouze s bezpečnou úrovní napětí (SELV) z vestavěné akumulátorové baterie nebo z USB zdroje napájení. Nepřipojujte přímo do síťové napětí; P21. Pouze pro vnitřní použití.</p>
3. PŘEHLED PRODUKTU [O] <p>O1. Selektor režimu; O2. Senzorový tlačítko; O3. Port pro nabíjení.</p>
4. INSTALACE [M] <p>M1. Kovové povrchy: připevněte pomocí vestavěného magnetu; M2. Ostatní povrchy: připevněte pomocí vestavěné kovové podložky.</p>
5. PRÁCE [U] <p>U1. Výběr režimu – posuňte selektor režimu, abyste vybrali: <b>VYPNĚTO</b> – lampa je vypnuta; <b>AVTOMATIČNĚ</b> – režim senzoru pohybu: lampa se zapne při zjištění pohybu a vypne se přibližně po 20 sekundách po zjištění, že pohybu není; <b>VYPNĚTO</b> – lampa zůstává stále zapnutá. U2. Změna barevné teploty – při zapnuté lampě, stiskněte senzorový tlačítko, abyste přepínali mezi: 3000K (teplé bílé) → 4000K (neutrální bílé) → 6500K (chladné bílé). U3. Regulace jasu – při zapnuté lampě, stiskněte a podržte senzorový tlačítko, abyste upravili jas.</p>
6. NABÍJENÍ [C] <p>Připojte USB-A konec kabelu ke kompatibilnímu 5V zdroji napájení, druhý konec pak k portu pro nabíjení lampy. Indikátor svítí červeně při nabíjení a zeleně, když je zcela nabitá.</p>

<b>US – АМЕРИКАНСЬКА</b>
<b>АКУМУЛАТОРНА LED ЛАМПА З ЧУЛИВІМ ДІАГРАМНОЮ</b>
Дякуємо, що обрали продукт на Videx! <p>Будь ласка, уважно прочитайте це керівництво користувача перед використанням і збережіть його для подальшого використання.</p>
1. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА <p>Ця лампа призначена для використання в приміщенні та працює автономно з вбудованою акумуляторною батареєю. Вона автоматично включається при виявленні руху в умовах слабкого освітлення (35–40 люкс). Підходить для освітлення кімнати, шафок або полиць для книг, вона може працювати в автоматичному режимі або в режимі постійного світла. Лампа легко кріпиться до металевих поверхонь за допомогою вбудованого магніту.</p>
2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ ТА СИМВОЛИ [P] <p>P1. Індекс моделі (остання буква вказує на колір продукту: W – Білий; B – Чорний); P2. Максимальна потужність; P3. Потік світла; P4. Температурна шкала; P5. Індекс передачі кольорів (CRI); P6. Специфікації батареї; P7. Час роботи; P8. Вхідні параметри; P9. Час зарядки (приблизно); P10. Тип датчика руху; P11. Кут виявлення; P12. Відстань виявлення; P13. Час світіння після виявлення; P14. Споживання енергії в режимі очікування; P15. Розміри продукту; P16. Вага продукту; P17. Матеріали продукту; P18. Робоча температура; P19. Клас захисту: IP20 – захист від твердих предметів ≥12 мм; немає захисту від вологи; P20. Електричний захист: Клас III – працює лише з безпечною напругою (SELV) від вбудованої акумуляторної батареї або USB джерела живлення. Не підключайте безпосередньо до мережної напруги; P21. Лише для використання в приміщенні.</p>
3. ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ПРОДУКТУ [O] <p>O1. Селектор режиму; O2. Сенсорний ґудзик; O3. Порт зарядки.</p>
4. ІНСТАЛЮВАННЯ [M] <p>M1. Металеві поверхні: закріпіть за допомогою вбудованого магніту; M2. Інші поверхні: закріпіть за допомогою вбудованого металевого підкладки.</p>
5. РОБОТА [U] <p>U1. Вибір режиму – перемістіть селектор режиму, щоб вибрати: <b>ВИКЛ.</b> – лампа вимкнена; <b>АВТОМАТИЧНО</b> – режим датчика руху: лампа включається, коли виявлено рух, і вимкнюється приблизно через 20 секунд після того, як не буде виявлено рух; <b>ВКЛ.</b> – лампа залишається постійно включеною. U2. Зміна кольорової температури – при включеній лампі, торкніться сенсорного ґудзика, щоб переключити між: 3000K (тепле біле) → 4000K (нейтральне біле) → 6500K (холодне біле). U3. Регулювання яскравості – при включеній лампі, натисніть і утримуйте сенсорний ґудзик, щоб регулювати яскравість.</p>
6. ЗАРЯДКА [C] <p>Підключіть USB-A кінці кабелю до сумісного 5V джерела живлення, а другий кінець – до порту зарядки лампи. Індикатор світить червоним під час зарядки і стає зеленим, коли повністю заряджена.</p>

<b>VI – VIETNAM</b>
<b>ĐÈN LED CHARGEABLE CÓ CẢM ỨNG CHUYỂN ĐỘNG</b>
Cảm ơn bạn đã chọn sản phẩm của Videx! <p>Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng và giữ nó để tham khảo sau này.</p>
1. MÔ TẢ SẢN PHẨM <p>Đèn này được thiết kế để sử dụng trong nhà và hoạt động độc lập với pin tích hợp. Đèn tự động bật khi phát hiện chuyển động trong môi trường ánh sáng yếu (35–40 lux). Phù hợp để chiếu sáng phòng, tủ quần áo hoặc kệ sách, đèn có thể hoạt động ở chế độ tự động hoặc chế độ ánh sáng liên tục. Đèn dễ dàng gắn vào các bề mặt kim loại thông qua nam châm tích hợp.</p>
2. THÔNG SỐ KỸ THUẬT VÀ KÝ HIỆU [P] <p>P1. Chỉ số mô hình (chữ cuối cùng chỉ màu sản phẩm: W – Trắng; B – Đen); P2. Công suất tối đa; P3. Lưu lượng ánh sáng; P4. Nhiệt độ màu; P5. Chỉ số hiển thị màu (CRI); P6. Thông số kỹ thuật pin; P7. Thời gian hoạt động; P8. Thông số đầu vào; P9. Thời gian sạc (xấp xỉ); P10. Loại cảm biến chuyển động; P11. Góc phát hiện; P12. Khoảng cách phát hiện; P13. Thời gian chiếu sáng sau phát hiện; P14. Tiêu thụ năng lượng ở chế độ chờ; P15. Kích thước sản phẩm; P16. Trọng lượng sản phẩm; P17. Vật liệu sản phẩm; P18. Nhiệt độ hoạt động; P19. Lớp bảo vệ: IP20 – bảo vệ khỏi vật thể rắn ≥12 mm; không có bảo vệ chống ẩm; P20. Bảo vệ điện: Lớp III – chỉ hoạt động với mức điện áp an toàn</p>